

# GUÍA RÁPIDA 🖪 125 A - 630 A



Conmutador automático Automatic Transfer Switching Equipment

## Operaciones previas

Compruebe los siguientes puntos en el momento de la recepción del paquete:

- el buen estado del embalaje y del producto
- la conformidad de la referencia del producto con su pedido
- el contenido del embalaje:

1 producto "ATyS t"

una bolsa con el mando + clip de fijación

1 guía de utilización rápida

# Advertencias

Riesgo de electrocución, quemaduras o lesiones, o de daños en el equipo.

Esta Guía rápida está dirigida a personal preparado para la instalación del producto; para obtener la información completa, consulte el manual.

- Este sistema deberá ser instalado v puesto en funcionamiento siempre por parte de técnicos cualificados y autorizados.
- Las operaciones de mantenimiento y conservación deben llevarlas a cabo técnicos formados y autorizados. ■ No manipule los cables de control/mando ni de potencia
- conectados al producto cuando exista el riesgo de que el producto tenga tensión. ■ Utilice siempre un dispositivo de detección de tensión
- apropiado para garantizar la ausencia de tensión.
- Tenga cuidado con la caída de materiales metálicos en el armario (riesgo de arco eléctrico).

Si no se respetan estas consignas de seguridad se expondrá a la parte interesada y a su entorno a un riesgo de daños corporales graves que pueden provocar incluso la muerte.



- Accesorios Pletinas de puenteado y kits de conexión.
- Transformador de tensión de mando (400 V AC -> 230 V AC).

Riesgo de deterioro del aparato

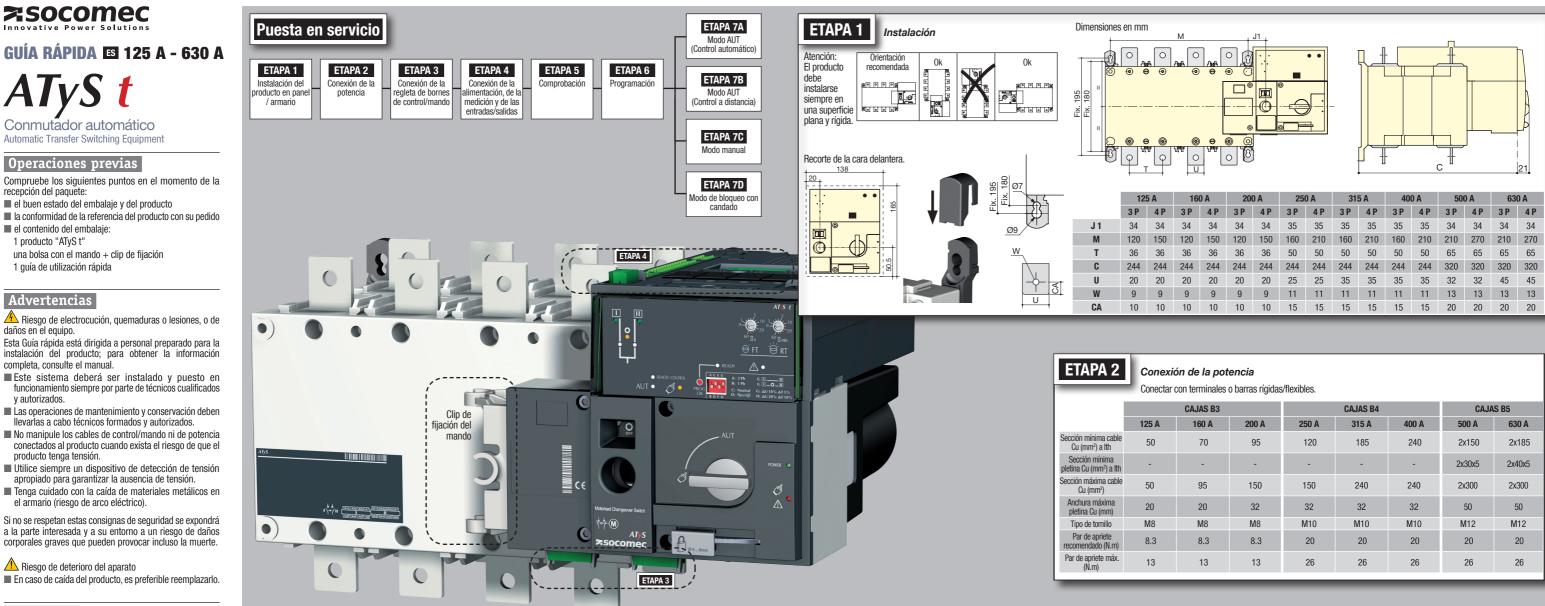
- Alimentación DC (12/24 V DC 230 V AC).
- Patas de elevación x 10 mm.
- Pantallas entre fases. Cubrebornes.
- Pantallas de protección de los puntos de conexión.
- Contactos auxiliares (montaie en fábrica).
- Bloqueo con candado en 3 posiciones (I 0 II montaie en fábrica)
- Dispositivo de bloqueo de la maniobra (RONIS - EL 11 AP - montaje en fábrica).
- Marco de puerta.
- Display remoto ATyS D10.
- Kit de conexión de las tensiones y alimentación.
- Tapa precintable.
- Cable RJ45 para ATyS D10 => ATyS t

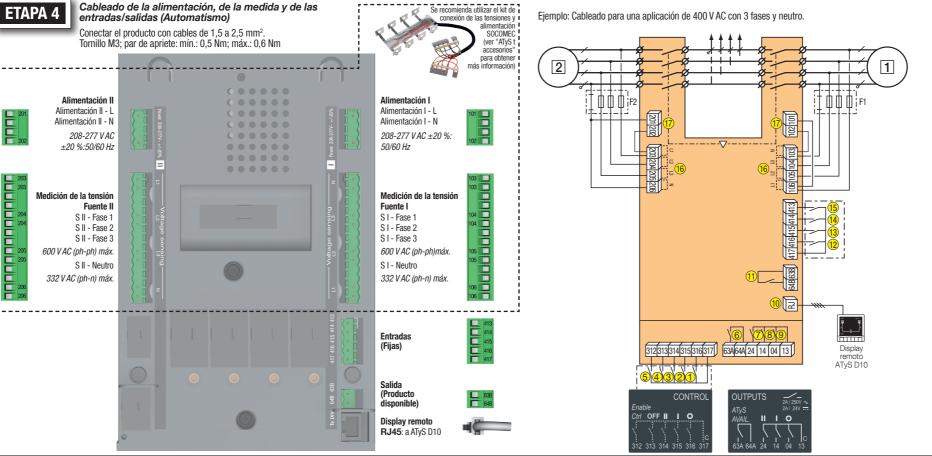
Para obtener información más detallada, consulte el manual de montaje, capítulo "Piezas de recambio y accesorios".

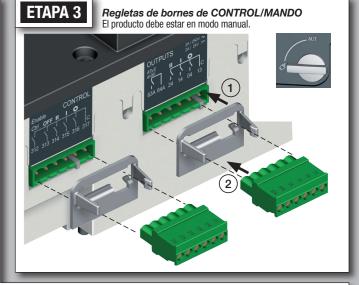
www.socomec.com Espacio de descarga: folletos, catálogos y manuales.











- 1 fuente prioritaria 2 fuente de emergencia
- Control posición 0
- 2. Mando posición l
- 3. Mando posición II
- 4. mando prioritario posición 0 5. Autorización de las órdenes de mando exteriores
- (Prioritaria en el modo AUT) 6. Contacto de disponibilidad del
- módulo de motorización 7. Contacto aux. posición II
- 8. Contacto aux. posición I Contacto aux, posición 0 10. Conexión para ATyS D10
- 11. Relés de disponibilidad del producto
- 12. Entrada de inhibición del automatismo 13. Entrada de retransferencia manual
- 14. Entrada de elección de la fuente prioritaria: prioridad a S2 si el contacto está cerrado; a S1 si está
- abierto. 15. Entrada de funcionamiento con o sin prioridad: sin prioridad si el contacto está cerrado
- 16. Medición de la tensión
- 17. Entradas de alimentación

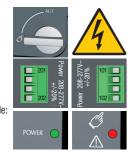
ETAPA 5

Comprobación

En modo manual, compruebe el cableado v. si todo es correcto. suministre alimentación al producto.

Indicador luminoso "Power" verde: encendido

Indicador luminoso Manual/ Predeterminado rojo: encendido



El ATvS t se programa, tras comprobar el cableado, desde

siguiendo 5 etapas.

ETAPA 6

Nota: Asegúrese de que el ATyS t esté en Modo manual, reciba alimentación v que como mínimo esté presente una de las fuentes.



seguridad, el indicador luminoso READY parpadeará si uno de los parámetros indicados en la cara delantera del producto es distinto a lo que está grabado en el producto. Para detener este parpadeo, vuelva a establecer los parámetros de la cara delantera tal como estaban grabados en el producto o guarde los valores indicados pulsando breven el botón PROG OK. (Esto se hace para tener una alarma visual en caso de que se cambie la configuración y se olvide de grabar, con la consiguiente no aplicación en el producto). Para mayor seguridad, el ATyS t puede incorporar una tapa precintable que limite el acceso a la configuración. Consulte los accesorios del producto para obtener más información

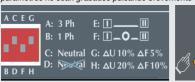
# 1 Set Dip A C E G

### Configuración de los conmutadores DIP

Configure los 4 conmutadores DIP con un destornillador pequeño. Los conmutadores DIP pueden estar colocados de "A a H", como se describe en la siguiente tabla. Para facilitar las cosas, las funciones de cada posición están descritas en la cara delantera del controlador, al lado de los conmutadores DIP.

Nota: El indicador luminoso READY parpadeará en verde cuando se modifiquen los parámetros y hasta que dichos parámetros no sean grabados pulsando brevemente el botón PROG OK.







	0	pciones de configuración de los conmutadores DIP				
Conmutador	Α	Red trifásica				
DIP 1 A / B	В	Red monofásica (Atención: El segundo conmutador DIP está inactivo en esta posición)				
Conmutador DIP 2	С	Red trifásica con 4 cables (con un neutro) (Permite detectar la pérdida del neutro en caso de cargas desequilibra				
C/D	D	Red trifásica con 3 cables (sin neutro)				
Conmutador	Ε	Sin parada en posición 0 (DBT = 0 s)				
DIP 3 E / F	F	Parada de 2 s en posición 0 (DBT = 2 s)				
Conmutador	G	Umbrales de tensión: 10 % / Frecuencia: 5 %				
DIP 4	Н	Umbrales de tensión: 20 % / Frecuencia: 10 %				



#### Configuración de los potenciómetros

Configure los 2 potenciómetros con un destornillador pequeño y fijándose en la flecha que indica la posición. Existen un total de 14 posiciones, cuyos parámetros se describen en la siguiente tabla. Nota: El indicador luminoso READY parpadeará en verde cuando se modifiquen parámetros

y hasta que dichos parámetros no sean grabados pulsando brevemente el botón PROG OK.



	Descripcion de las funciones														
Potenciómetro 1 FT			Ten	Temporización de pérdida de la fuente: de 0 a 60 s											
Pote	Potenciómetro 2 RT			Ten	Temporización de retorno de la fuente: de 0 a 60 min										
	Configuración de las distintas posiciones														
Pos	. N.°	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
FT	(s)	0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50	60
RT (	min)	0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50	60

Descripción de les funciones



Programación del ATyS t

#### Configuración automática de la tensión y la frecuencia

Por motivos de

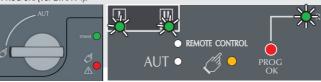
El ATyS t incluye una función denominada "Auto-Configuration" que permite detectar y configurar los valores nominales de tensión y frecuencia, el sentido de rotación y la posición del neutro. Nota: Antes de configurar los valores nominales, asegúrese de que el cableado sea correcto,

se haya revisado y que el producto esté listo para la puesta en servicio. Es indispensable que el producto reciba alimentación y que la parte de medición, bornes 103-106 y 203-206, esté conectada. Para ello es preferible utilizar el accesorio kit de conexión de las tensiones y alimentación

• Asegúrese de que el producto esté en modo manual y reciba alimentación.

• Pulse durante más de 2 s el botón rojo PROG OK para medir la tensión y la frecuencia nominales. Nota: El indicador luminoso de disponibilidad de la fuente parpadeará durante el tiempo de medición

de los valores nominales. El indicador luminoso READY parpadeará en verde cuando se modifiquen los parámetros y hasta que dichos parámetros no sean grabados pulsando brevemente el botón PROG OK. (Ver ETAPA 4).





### Grabación de los parámetros configurados

Para grabar los parámetros configurados, pulse brevemente el botón PROG OK: <60 ms. Nota: El indicador luminoso READY se apagará cuando los valores queden grabados en el producto.

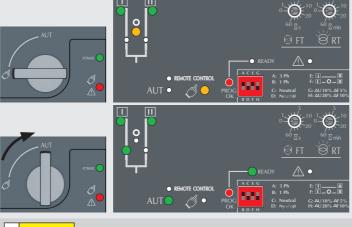




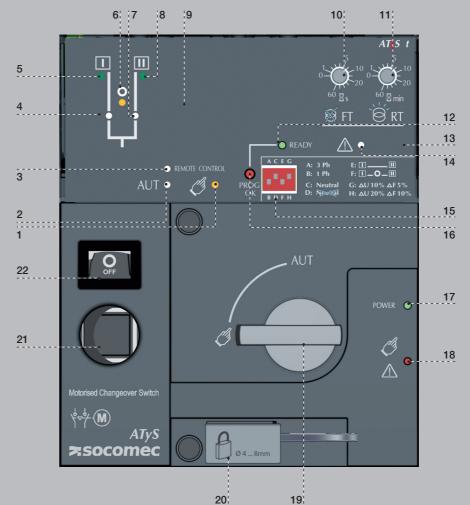
# Poner el ATyS t en modo automático

Tras efectuar las etapas de la 1 a la 4 y una vez listo para poner el producto en modo automático, gire el selector hasta la posición AUT.

Nota: Una vez que el producto reciba alimentación, esté configurado y se encuentre en modo AUT, el indicador luminoso READY deberá mostrar una luz verde fija.



ADVERTENCIA En función del estado del ATyS t, el automatismo puede hacer pasar el producto a otra posición cuando el selector está situado en la posición AUT. Este es un funcionamiento normal del producto.



- 1. Indicador luminoso de Modo manual. (Amarillo fijo)
- 2. Indicador luminoso de Modo auto (Verde fijo cuando no computa ninguna temporización). (Verde parpadeante cuando computa alguna temporización).
- 3. Indicador luminoso de Modo de control a distancia (amarillo fijo). El modo de control a distancià se activa cuando el selector se encuentra en posición AUT y los bornes 312 y 317 de la regleta de bornes de mando están conectados. Las órdenes exteriores se dan cerrando los bornes del 314 al 316 con 317.
- 4. Indicador luminoso de la posición 1. (Verde cuando el producto se encuentra en posición 1).
- 5. Indicador luminoso de la disponibilidad de la fuente I. (Verde cuando la tensión y la frecuencia de la fuente I se encuentran dentro de los límites definidos
- 6. Indicador luminoso de la posición 0. (Amarillo cuando el producto se encuentra en posición 0).
- 7. Indicador luminoso de la posición 2. (Verde cuando el producto se encuentra en posición 2).
- 8. Indicador luminoso de la disponibilidad de la fuente II. (Verde cuando la tensión y la frecuencia de la fuente II se encuentran dentro de los límites definidos
- 9. Slot para un tornillo de fijación de la tapa precintable (disponible como accesorio)
- 10. Potenciómetro 1: Temporización de pérdida de la fuente (FT). Configurable de 0 à 60 segundos.
- 11. Potenciómetro 2: Temporización de retorno de la fuente (RT). Configurable de 0 a 60 minutos.

- 12. Indicador luminoso de producto disponible (Verde fijo: Producto en modo AUT, Contacto de disponibilidad del producto OK: el producto está listo para conmutar. Verde parpadeante los parámetros mostrados no son los que están grabados en el producto.) (Pulse el botón PROG OK en modo manual para grabar la nueva configuración o modificar los parámetros para volver a la configuración
- 13. Slot para un tornillo de fijación de la tapa precintable. (Disponible como accesorio)
- 14. Indicador luminoso de error. (Rojo fijo).
- 15. Configuración de los conmutadores DIP: (4 conmutadores DIP cada uno de los cuales permite elegir entre 2 posiciones).
- 16. PROG OK: Botón de guardado de la configuración. (Nota: Solo está activo en modo manual). Pulse brevemente para confirmar v quardar todos los parámetros configurados. Pulse durante 2 s para configurar la tensión y la frecuencia nomir Auto-Configuration. Esta acción debe in seguida de una breve pulsación para guardar los valores configurados.
- 17. Indicador luminoso de alimentación del producto (verde fijo).
- 18. Indicador luminoso de Producto no disponible/ Modo manual/Predeterminado. (Rojo fijo en uno de estos casos)
- 19. Selector del modo Manu/AUT. (Versión con llave disponible de forma opcional).
- 20. Dispositivo de bloqueo con candado. (Hasta 3 candados de 4-8 mm de diámetro)
- 21. Slot para el mando de maniobra manual (solo accesible en modo manual)
- 22. Indicador de posición del conmutador I (cerrado en posición I), O (abierto), II (cerrado en posición II)





Para asignar la lógica de contactor, cerrar el contacto 316 con el 317. OFF II I O Para alcanzar la posición deseada, cerrar el contacto correspondiente. Para forzar el producto en posición 0 prioritaria, cerrar el contacto 313 con el 317.



